

比賽加強通告
ADDITIONAL TRAINING CLASS FOR
GYMNASTICS COMPETITION 2021

AISHK

致各體操班學生家長:

Dear parents,

為加強訓練來迎接 2021 年體操比賽，學員除了參加基本課堂外，並建議於聖誕假期期間加強訓練時間，務求達到更佳的水平。本機構現加開下列的訓練時間供學員選擇，所有參加比賽學員建議加時訓練，詳情如下：

In order to have sufficient training for the gymnasts who will participate in Gymnastics Competition in 2021, gymnasts are required to train one extra day or more during the holiday(not including their existing lesson) in order to achieve the best level. Details are as follows:

上課地點: 香港澳洲國際學校四樓體育館 - 九龍塘羅福道 3 號 A
Training Venue: 4/F Gymnasium, Australian International School Hong Kong
Address: 3A, Norfolk Road, Kowloon Tong
費用 Fee: \$300 – 2hrs (Team: \$210 – 2hrs)

每段加強訓練時間名額有限，先到先得。Spaces are limited, first come first serve.

可選擇之時段 Available Training Session:

日期 Date	星期 Day	時間 Time
Dec 21, 28 2020	Monday	1500-1700
Dec 23, 30 2020	Wednesday	1500-1700
Dec 24, 31 2020	Thursday	1500-1700

- Tuition fee is non-refundable except insufficient applicant. 除報名人數不足外，學費一經報名不設退款。
- Please refer to the admin staff for taking extra lesson on regular schedule. 如欲於恆常課堂加練，由於名額有限，請與職員查詢。

報名方法：請於加強練習日期三個工作天之前，以以下方法繳交報名表及費用:Registration Method: Please send back the form and the payment before 3 working days of the training schedule by using one of the following methods:

- 1) 請連同報名表及支票寄回香港天后琉璃街 7 號柏景中心 27 樓。支票抬頭請書寫 “SPORTSCENE Ltd” 並於支票背面寫上學員姓名、訓練地點及訓練時間
Please fill in the registration form together with cheque(Make cheque payable to **SPORTSCENE LTD**) with the name and the center of your child written at the back and send it to 27/F, Parkview Center, 7 Lau Li Street, Causeway Bay, Hong Kong .
- 2) 將報名費存入滙豐銀行 **028-416-253-838**，報名表連收據一併傳真到本公司。
Transfer to HSBC **028-416-253-838** and send back the receipt along with the registration form

Ms. May Kwong
Program Director

此致
鄺美芳女士
體育先鋒總監

報名表 REGISTRATION FORM

AISHK

姓名 _____ 聯絡電話 _____
Name of Gymnast : _____ (Chi) _____ (Eng) Contact No: _____

恆常訓練中心 _____ 訓練時間 _____
Original Training Center : _____ Training Time: _____

比賽組別 :

Competition Group:

學界比賽 Inter-school competition	男 Men	小學Primary	甲組Grade A	丙組Grade C
	女 Women	中學Secondary	乙組Grade B	
公開及新秀比賽 HK Open & Novice Competition	男 Men	新秀組Novice	公開組(少年) Open(Junior)	公開組(青年) Open(Senior)
	女 Women	初級組Elementary		

請填上上課日期 :

Please fill in the selected date(s):

日期 Date	星期 Day	時間 Time
<input type="checkbox"/> Dec 21 2020 <input type="checkbox"/> Dec 28 2020	Monday	1500-1700
<input type="checkbox"/> Dec 23 2020 <input type="checkbox"/> Dec 30 2020	Wednesday	1500-1700
<input type="checkbox"/> Dec 24 2020 <input type="checkbox"/> Dec 31 2020	Thursday	1500-1700

- Tuition fee is non-refundable except insufficient applicant. 除報名人數不足外, 學費一經報名不設退款。
- Please refer to the admin staff for taking extra lesson on regular schedule. 如欲於恆常課堂加練, 由於名額有限, 請與職員查詢。

選擇 _____ 堂數 _____ 合共 _____ 支票號碼 _____
Choose _____ (lessons) X \$300(2hr) / \$210(2hrs, for Team only) = Total: _____ Cheque No: _____

日期 _____ 家長簽署 _____
Date: _____ Parent's Signature: _____